



Région académique



# EVALUATION DIAGNOSTIQUE UPE2A Livre du maître

**Auteurs :**

**Emeline CROCY** – enseignante UPE2A – KOUROU 1

**Yann GARASSU** – enseignant UPE2A – KOUROU 1

**Jean-Marc PRIGENT** – enseignant UPE2A – KOUROU 1

**Gilles BITARD** – Formateur CASNAV de la GUYANE

## Notice & Préalables

Les tests que nous proposons sont destinés aux élèves allophones à partir de 6 ans, primo-arrivants dans le système scolaire français ou éprouvant de grosses difficultés en français, tant à l'oral qu'à l'écrit.

L'objectif est, dans tous les cas de figure, de déterminer le bilan des acquis. En effet, quels que soient son origine et son passé -ou son absence de passé scolaire, l'enfant a appris, dans son milieu, dans sa langue, dans sa culture, dans ses pratiques de vie, un certain nombre de choses qui se traduisent en savoirs, savoir-faire, savoir-être. Ce sont des compétences acquises qu'il s'agit de repérer car elles serviront de bases aux apprentissages scolaires. Pour reprendre le propos de Vygotski, « on ne progresse que de ce qui est connu vers ce qui est inconnu ». Pour prendre des risques, il faut avoir quelques chances de réussite. Il s'agit donc de trouver le terrain solide sur lequel s'appuyer pour construire les connaissances nouvelles. L'évaluation que nous proposons est donc positive et non dégressives. Pas de notation sur 10 ou sur 20. Cela n'aurait aucun sens !

Pas question non plus de mettre l'élève en difficulté : quand il ne sait pas faire, on passe rapidement à autre chose de façon à ne pas lui faire perdre confiance. Il est important également de tenir compte de sa fatigue et du caractère fastidieux de longues séances de tests. Mieux vaut donc alterner les types de tests, les activités, les temps récréatifs. Certains tests peuvent être faits par plusieurs élèves en même temps, chacun travaillant bien sûr individuellement ; d'autres exigent, pour être pertinents, que l'enseignant ne prenne qu'un élève à la fois. Mais cela peut se faire dans un coin de classe pendant que les autres sont en activités autonomes.

Pour des primo-arrivants, il est préférable d'attendre une quinzaine de jours avant de commencer les tests. Cela permet aux élèves de se familiariser avec la classe, en tant que lieu et groupe humain, d'y prendre quelques repères, d'en comprendre le rythme et quelques règles de vie, d'identifier les rôles et les personnes. Pendant cette période l'enseignant peut observer les comportements, détecter un certain nombre de difficultés flagrantes, ce qui le guidera dans le choix des tests à proposer. Inutile en effet de mettre l'élève face à une tâche impossible à accomplir. Ces observations lui permettront également de remplir les grilles d'observations en annexe.

Les grands domaines visés par l'évaluation sont les suivants :

- Compréhension orale d'une situation en français : écouter
- Expression orale en français : parler
- Compréhension écrite en français : lire
- Expression écrite en français : écrire

Dédramatisons l'évaluation.

Lorsque des primo-arrivants ont été scolarisés dans leur pays d'origine, il est intéressant d'évaluer leurs connaissances acquises dans le domaine scolaire en langue maternelle. (ressources sur les sites CASNAV)  
 Cette évaluation a été construite pour photocopier le minimum de documents et réutiliser plusieurs fois les mêmes images. Il peut être possible de tout rassembler dans un cahier d'évaluation ou sur des feuilles agrafées entre elles.

Prévoir :

- Le livret du maître
- Les annexes découpées et plastifiées pour certaines (suivre les remarques du livre du maître)
- Un lecteur mp3 ou un ordinateur pour écouter les saynètes enregistrées (sinon les transcriptions audio sont en annexe)
- La fiche d'observation individuelle et le tableau de synthèse en annexe

## SOMMAIRE

champs	Descripteurs du CECRL (compétences)		Code de l'exercice
<b>Écouter</b> (compréhension de l'oral)	A1	Peut comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives courtes et simples	CO1
	A1	Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens (consignes ou instructions de classe)	CO2
	A2	Peut saisir le point essentiel d'une annonce ou d'un message brefs, simples et clairs Peut comprendre des indications simples relatives à la façon d'aller d'un point à un autre à pied ou avec des transports en commun	CO3
	A2	Peut comprendre assez pour pouvoir répondre à des besoins concrets à condition que la diction soit claire et le débit lent	CO4
	A1	Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi-même, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement	CO5
	A1	Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens (comprendre des mots familiers et des expressions très courantes)	CO6
	A2	Peut comprendre des expressions et mots porteurs de sens, de sens relatifs à des domaines de priorité immédiate	CO7
	A2	Peut comprendre et extraire l'information essentielle de courts passages enregistrés ayant trait à un sujet courant prévisible, si le débit est lent et la langue clairement articulée	CO8***

<b>Parler</b>	<b>A1</b>	Peut produire des expressions simples isolées sur les gens et les choses	P1
	<b>A1</b>	Peut se décrire, décrire ce qu'il fait, ainsi que son lieu d'habitation (conversation)	P2
	<b>A2</b>	Peut décrire les gens, lieux et choses en termes simples. Peut faire une description brève et élémentaire d'un événement ou d'une activité (une histoire, aspects de son environnement quotidien, activités passées, ce qui lui plaît ou déplaît) (conversation)	P3
	<b>A1</b>	Peut répondre à des questions simples et en poser (interaction orale générale)	P4 (facultatif)
	<b>A1</b>	Peut comprendre les questions et instructions formulées lentement et soigneusement, ainsi que des indications brèves et simples. Peut demander des objets à autrui et lui en donner (coopération à visée fonctionnelle)	P5 (facultatif)
	<b>A2</b>	Peut communiquer au cours de simples tâches courantes en utilisant des expressions simples pour avoir des objets et en donner, pour obtenir une information simple et discuter de la suite à donner (coopération à visée fonctionnelle)	P6
	<b>A2</b>	Peut communiquer au cours d'une tâche simple et routinière ne demandant qu'un échange d'informations simples et directes. Peut répondre à des questions sur les loisirs et les activités passées et en poser. Peut donner et suivre des directives et des instructions simples. Peut demander et fournir des renseignements personnels.	P7***
<b>Lire</b>	<b>* pré-requis</b>	Associer des mots ou des phrases à des dessins ou des photos (oral)	L pr1
	<b>Pré-requis</b>	Illustrer des mots ou des phrases par un dessin (oral)	L pr2
	<b>Pré-requis</b>	Classer des mots par thème en les copiant dans la colonne qui convient ou en les reliant au mot générique (écrit/ aide imagière)	L pr3
	<b>A1</b>	Peut se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple, surtout s'il est accompagné d'un texte visuel	L1
	<b>A2</b>	Peut comprendre de courts textes simples sur des sujets concrets, courants avec une fréquence élevée de mots quotidiens	L2***
<b>Écrire</b>	<b>Pré-requis</b>	Vérifier la maîtrise du graphisme sur un plan vertical (tableau) puis horizontal (feuille) * tenue du crayon, posture, rapidité, sens de l'écriture et latéralisation	E pr1 E pr2
	<b>A1</b>	Peut copier des textes courts en écriture lisible (cursive). Peut copier des mots isolés et des textes courts imprimés normalement.	E1
	<b>A1</b>	Peut écrire des expressions et phrases simples isolées	E2
	<b>A2</b>	Peut écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que : et, mais et parce que.	E3***

**CODAGE** : (Similaire à l'échelle des 4 niveaux du Livret Scolaire Unique mais calquée sur le CECRL)

Code 1	Objectifs d'apprentissages non atteints
Code 2	Objectifs d'apprentissages partiellement atteints
Code 3	Objectifs d'apprentissages atteints
Code 4	Objectifs d'apprentissages dépassés

\*\*\* Les élèves réussissant ces items ne relèvent pas d'une prise en charge en UPE2A. (CO8, P7, L2, E3)

# Écouter (compréhension orale)

## Exercice CO1

**Descripteur du CECRL A1 :** Peut comprendre des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives courtes et simples

**Matériel :** Matériel de classe

**Cet item se fait en action au moment des rituels et l'enseignant observe et renseigne la grille d'évaluation collective**

**Moments des rituels :** choisir parmi les instructions suivantes celles que vous utilisez avec vos élèves

### Dire aux élèves :

- *Range toi/assieds-toi/va t'asseoir.*
- *Prends ta trousse/prends ton stylo bleu/prends ton crayon rouge/prends ton feutre jaune/prends une craie verte.*

Code 1	0 ou 1 bonne réponse
Code 2	2 ou 3 bonnes réponses
Code 3	4 bonnes réponses
Code 4	5 bonnes réponses

## Exercice CO2

**Descripteur du CECRL A1 :** Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens (consignes ou instructions de classe)

**Matériel :** feuilles – crayon à papier – crayons de couleurs – ciseaux - colle

### Dire aux élèves :

- « *Fais un dessin avec le crayon à papier.* »
- « *Colorie ton dessin.* »
- « *Entoure ton dessin.* »
- « *Découpe ton dessin.* »
- « *Colle ton dessin sur la feuille.* »

Code 1	0 ou 1 bonne réponse
Code 2	2 ou 3 bonnes réponses
Code 3	4 bonnes réponses
Code 4	5 bonnes réponses

### Exercice CO3

**Descripteur du CECRL A2 :** Peut saisir le point essentiel d'une annonce ou d'un message brefs, simples et clairs. Peut comprendre des indications simples relatives à la façon d'aller d'un point à un autre à pied ou avec des transports en commun

**Matériel :** banc – chaise – plot – corde – cerceau (ou autre matériel disponible)

**Passation collective -**

**Consigne pour l'enseignant**

- **Disposer un parcours aléatoire d'un point A à un point B avec le matériel proposé et demander aux élèves de se déplacer sur ce parcours en répondant à des consignes simples. Le parcours est mémorisé par l'élève après deux lectures par l'enseignant**

**Dire aux élèves :**

« Marche...Saute...Cours...Tourne autour...Passe sur/sous. » (en fonction du matériel disponible)

Code 1	Aucune réalisation ou toutes les réalisations sont erronées.
Code 2	1 à 2 bonnes réalisations
Code 3	3 à 4 bonnes réalisations
Code 4	5 bonnes réalisations

### Exercice CO4

**Descripteur du CECRL A2 :** Peut comprendre assez pour pouvoir répondre à des besoins concrets à condition que la diction soit claire et le débit lent

**Matériel :** Support correspondant aux consignes proposées (pendant le CO2 par exemple)

**Passation individuelle**

**Dire à l'élève :**

- « Prends le pinceau sur la table et va le nettoyer ! »
- « Jette le papier et sors la poubelle s'il te plaît. »
- « Prends une craie et pose-là devant le tableau. »
- « Range le livre dans la bibliothèque. »
- « Efface la date au tableau. »

Code 1	0 ou 1 bonne réponse
Code 2	2 ou 3 bonnes réponses
Code 3	4 bonnes réponses
Code 4	5 bonnes réponses

### Remarque

A ce niveau de l'évaluation, le lexique de base de niveau A1 est également évalué (matériel de la classe, les verbes d'action, les premières consignes de la classe). Porter les observations dans la grille individuelle.

### Exercice CO5

**Descripteur du CECRL A1 :** Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi-même, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement

**Matériel :** Images de l'annexe CO5 (3 planches) plastifiées et découpées sans les mots

**Dire aux élèves :**

« *Montre les images correspondant aux mots.* »

**Consigne pour l'enseignant :** utiliser les imagiers du CASNAV en annexe et donner 5 mots.

Code 1	Aucune image n'a été sélectionnée, plusieurs images ont été sélectionnées ou une image ne correspondant pas à la situation.
Code 2	Une image correspond au mot
Code 3	Au moins deux images correspondent aux mots
Code 4	Toutes les images correspondent aux mots

**Remarque :** il serait préférable de découper et plastifier les 3 imagiers en Annexe CO5 pour réaliser cet exercice et ceux qui vont suivre.

### Exercice CO6

**Descripteur du CECRL A1 :** Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.

**Matériel :** Annexe 5 CO6 – monologue audio Amélie / ou transcription audio annexe 4

**Dire aux élèves :** « *Écoute deux fois le dialogue et réponds aux questions suivantes.* »

- « *Elle s'appelle comment (comment s'appelle-t-elle ?)* »
- « *Elle a quel âge (quel âge a-t-elle ?)* »
- « *Elle vient à l'école comment ? (comment vient-elle à l'école ?)* »
- « *Elle aime quoi (qu'est-ce qu'elle aime ?)* »
- « *Elle a un maître ou une maîtresse ?* »

Code 1	Aucune réponse
Code 2	Au moins deux réponses aux questions
Code 3	Au moins trois réponses aux questions
Code 4	Toutes les réponses correctes

**Exercice CO7****Descripteur du CECRL A2 :** Peut comprendre des expressions et des mots porteurs de sens relatifs à des domaines de priorité immédiate**Matériel :** Annexe 6 CO7- dialogue audio Pierre / ou transcription audio annexe 4**Dire aux élèves :** « Écoute deux fois le dialogue et réponds aux questions suivantes. »

- « Pourquoi Jeremy ne peut-il pas aller au match de foot ? »
- « A quelle heure se déroule le match de foot ? »
- « Qui est Magalie ? »
- « Où habite-t-elle ? »
- « Que va faire Jérémy vers 20H ? »

Code 1	Aucune réponse
Code 2	Au moins deux réponses aux questions
Code 3	Au moins trois réponses aux questions
Code 4	Toutes les réponses correctes

**Exercice CO8 \*\*\*****Descripteur du CECRL A2 :** Peut comprendre et extraire l'information essentielle de courts passages enregistrés ayant trait à un sujet courant prévisible, si le débit est lent et la langue clairement articulée**Matériel :** Annexe 7 CO8 et CO8bis cycle2 et cycle 3- annonce audio football /ou transcription audio annexe 4**Dire aux élèves :** « Écoute deux fois l'annonce et réponds aux questions suivantes. »

- « Que se passe-t-il le 5 février ? »
- « Où a lieu la fête ? »
- « A quelle heure décolle la fusée ? »
- « Quelles activités seront proposées sur place ? » 2/3
- « Comment se termine la soirée ? »

Questions cycle 2 CO8 bis
------------------------------

- « Quel est le thème de cette annonce ? »
- « À quel moment l'annonce a-t-elle lieu ? »
- « Où se déroule la compétition ? »
- « Quelle équipe la France a-t-elle battu ? »
- « Quel est le score du match ? »

Questions cycle 3 CO8
--------------------------

Code 1	Aucune réponse
Code 2	Au moins deux réponses aux questions
Code 3	Au moins trois réponses aux questions
Code 4	Toutes les réponses correctes

# Parler

**Remarque : il serait souhaitable de laisser une trace écrite de la production orale de l'élève par l'enseignant.**

## Exercice P1

**Descripteur du CECRLA1 :** Peut produire des expressions simples isolées sur les gens et les choses

**Matériel :** Une des images de l'annexe 10 L1 (déjà plastifiée et découpée)

### Dire aux élèves :

« Choisis une image. Raconte ce que tu vois. »

**L'enseignant prend les 4 images en annexe, l'élève choisit et raconte. Le maître écrit la production orale de l'élève.**

Code 1	Pas de réponse/ réponse hors sujet/ réponse incompréhensible
Code 2	Répond par un « mot-phrase » ou une phrase incomplète ex : bonhomme, maison, des enfants à la plage...
Code 3	Répond par une phrase simple avec des erreurs élémentaires systématiques
Code 4	Répond par une ou plusieurs phrases globalement correctes

## Exercice P2

**Descripteur du CECRL A1 :** Peut se décrire, décrire ce qu'il fait, ainsi que son lieu d'habitation (conversation)

**Matériel :**

### Dire aux élèves :

« Tu habites où ? Tu as des frères et des sœurs ? Tu fais quoi à la maison ? Tu as mangé quoi hier ? Tu viens comment à l'école ? »

Code 1	Pas de réponse/ réponse hors sujet/ réponse incompréhensible
Code 2	Répond par un « mot-phrase » ou une phrase incomplète ex : bonhomme, maison, des enfants à la plage...
Code 3	Répond par une phrase simple avec des erreurs élémentaires systématiques
Code 4	Répond par une ou plusieurs phrases globalement correctes

**Exercice P3**

**Descripteur du CECRL A2 :** Peut décrire les gens, lieux et choses en termes simples. Peut faire une description brève et élémentaire d'un événement ou d'une activité (une histoire, aspects de son environnement quotidien, activités passées, ce qui lui plaît ou déplaît)

**Matériel :**

**Dire aux élèves :**

« *Qu'est-ce que tu aimes dans ta nouvelle école ? Est-ce que tu préfères ta nouvelle ou ton ancienne école ? Pourquoi ? Où est ta classe ? Tu as un maître ou une maîtresse ? Décris- moi le/la.* »

Code 1	Pas de réponse/ réponse hors sujet/ réponse incompréhensible
Code 2	Répond par des phrases simples avec des erreurs élémentaires systématiques en utilisant un lexique de base
Code 3	Répond et justifie par des phrases simples et complexes avec des erreurs élémentaires, en utilisant un lexique plus élaboré, un ou 2 connecteurs (temps, lieu, conjonction de coordination), et est capable d'exprimer ses goûts et son appréciation
Code 4	Répond, justifie, argumente de manière fluide (connecteurs multiples, pauses dans l'oralité, intonation) et en utilisant un lexique très élaboré

**Exercice P4 (facultatif)**

**Descripteur du CECRL A1:** Peut répondre à des questions simples et en poser (interaction orale générale)

**Matériel :** Dessin dans l'annexe 8 P4 P5, peinture, feutres, crayons de couleur, colle, règle, crayon à papier, pinceaux, ciseaux, papier à découper

**Dire aux élèves (avant l'activité):**

« *Regarde le dessin. Demande-moi ce que tu veux pour faire pareil.* »

**L'enseignant pose le matériel d'arts plastiques face à lui et attend la production orale de l'élève.**

Code 1	Pas de réponse ou de questions/ pas de réponse ou question hors sujet/ réponse ou question incompréhensible
Code 2	Répond par un « mot-phrase » ou une phrase incomplète. ex : bonhomme, maison... Mais ne pose pas de questions.
Code 3	Répond ou questionne par une ou des phrases simples avec des erreurs élémentaires systématiques
Code 4	Répond ou questionne par une ou plusieurs phrases globalement correctes (A2)

**Exercice P5 (facultatif)**

**Descripteur du CECRL A1:** Peut comprendre les questions et instructions formulées lentement et soigneusement, ainsi que des indications brèves et simples. Peut demander des objets à autrui et lui en donner (coopération à visée fonctionnelle)

**Matériel :** Même matériel que l'exercice 4

**Dire aux élèves (pendant l'activité):**

« J'ai le matériel devant moi pour ton travail, demande-moi ce que tu veux. »

**Pendant l'activité et en fonction des besoins de l'élève, l'enseignant donne ce dont il a besoin.**

Code 1	Pas de réponse/ réponse hors sujet/ réponse incompréhensible ou montre ce qu'il veut
Code 2	Répond par un « mot-phrase » ex : bonhomme, maison...
Code 3	Répond par des phrases simples avec des erreurs élémentaires systématiques
Code 4	Répond par des phrases simples et complexes avec un lexique plus étendu (A2)

**Exercice P6**

**Descripteur du CECRL A2:** Peut communiquer au cours de simples tâches courantes en utilisant des expressions simples pour avoir des objets et en donner, pour obtenir une information simple et discuter de la suite à donner (coopération à visée fonctionnelle)

**Matériel :** A partir de la production de l'élève à la fin de l'exercice 5/ ou l'annexe 8 P4 P5

**Temps de passation : 5mn**

**Dire aux élèves :**

« Raconte les différentes étapes que tu as réalisées pour faire ton travail. D'abord... »

**L'enseignant pose la production (ou l'annexe 8 P4 P5) face à l'élève et lui demande les différentes étapes qu'il a empruntées pour y arriver.**

Code 1	Pas de réponse/ réponse hors sujet/ réponse incompréhensible
Code 2	Répond par des phrases simples avec des erreurs élémentaires systématiques en utilisant un lexique de base
Code 3	Répond et justifie par des phrases simples et complexes avec des erreurs élémentaires, en utilisant un lexique plus élaboré, un ou 2 connecteurs (temps, lieu, conjonction de coordination)
Code 4	Répond, justifie, argumente de manière fluide (connecteurs multiples, pauses dans l'oralité, intonation) et en utilisant un lexique très élaboré (A2-B1)

**Exercice P7\*\*\***

**Descripteur du CECRL A2:** Peut communiquer au cours d'une tâche simple et routinière ne demandant qu'un échange d'informations simples et directes. Peut répondre à des questions sur les loisirs et les activités passées et en poser. Peut donner et suivre des directives et des instructions simples. Peut demander et fournir des renseignements personnels.

**Matériel :**

**Temps de passation : 5mn**

**Dire aux élèves :**

*«Je suis ton copain et tu viens d'arriver dans ma ville. Demande-moi ce qu'il y a à faire pour s'amuser et donne-moi un rendez-vous pour y aller ensemble (loisirs, sports, activités, horaires, prix...)»*

**L'enseignant est face à l'élève et joue le rôle du copain.**

Code 1	Pas de réponse/ réponse hors sujet/ réponse incompréhensible
Code 2	Répond et questionne par des phrases simples avec des erreurs élémentaires systématiques en utilisant un lexique de base
Code 3	Répond, questionne et justifie par des phrases simples et complexes avec des erreurs élémentaires, en utilisant un lexique plus élaboré, un ou 2 connecteurs (temps, lieu, conjonction de coordination), est capable d'exprimer ses goûts, son appréciation et utilise les formules de prises de contact, de congés et de politesse
Code 4	Répond, justifie, argumente de manière fluide (connecteurs multiples, pauses dans l'oralité, intonation) et en utilisant un lexique très élaboré (A2-B1)

# Lire

## Pré requis 1

**Descripteur du CECRL :** Associer des mots ou des phrases à des dessins ou des photos (oral)

**Matériel :** Images des annexes CO5 + images de l'annexe 9 L Pr1

**Dire aux élèves :** « *Pose le mot en dessous de la bonne image.* »

**L'enseignant montre une image, une photo ou un dessin et demande à l'élève de trouver le mot ou la phrase correspondant à l'image, à la photo. Les images, photos et les mots étiquettes sont en annexe. (Trois mots et deux phrases sont évalués).**

Suggestions : gomme – coco – banane – la fusée vole dans le ciel – les moutons sont sur le chemin

Code 1	Pas de réponse
Code 2	Au moins un mot
Code 3	Les trois mots / une phrase et au moins un mot
Code 4	Les trois mots et au moins une phrase

**Remarque :** il faut découper et plastifier les 4 images et phrases de l'annexe L Pr1 pour réaliser cet exercice et le suivant.

## Pré requis 2

**Descripteur du CECRL :** Illustrer des mots ou des phrases par un dessin (oral)

**Matériel :** Images des annexes CO5 + images de l'annexe 9 L Pr1

**Dire aux élèves :** « *Dessine ce que tu peux lire.* »

**L'enseignant choisit dans l'imagier trois mots et deux phrases à illustrer (différentes de l'exercice précédent).**

Suggestions : ananas – chat – règle – le chat lit un livre – l'avion se pose sur la piste

Code 1	Pas de dessin correspondant aux mots et phrases suggérés
Code 2	Au moins un dessin correspondant à un mot
Code 3	Trois dessins correspondant aux trois mots/ une phrase et au moins un mot
Code 4	Trois dessins correspondant aux trois mots et au moins un dessin correspondant à une phrase

### Pré requis 3

**Descripteur du CECRL :** Classer des mots par thème dans la colonne qui convient ou en les reliant au mot générique (écrit/ aide imagière)

**Matériel :** Images de l'annexe CO5

#### Dire aux élèves :

« Mets les mots à côté de la bonne image. »

Ex : tous les fruits avec l'image de l'ananas/tous les animaux avec l'image du chat/ tout le matériel scolaire avec l'image de la trousse

**Vérifier la compréhension en demandant la lecture d'un ou deux mots.**

Code 1	Classement aléatoire
Code 2	Au moins une série classée correctement
Code 3	Au moins deux séries classées correctement
Code 4	Les trois séries classées correctement

### Exercice L1

**Descripteur du CECRL A1 :** Peut se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple, surtout s'il est accompagné d'un texte visuel

**Matériel :** Images et phrases découpées et plastifiées de l'annexe 10 L1

**Dire aux élèves :** « Lis le texte et montre l'image qui illustre le texte. »

**La comptine est à lire par l'élève avec quatre images, une seule correspondant à la comptine.**

Code 1	N'a pas associé la bonne image : la plage et la voiture
Code 2	
Code 3	A associé une image proche de la bonne réponse : la classe
Code 4	A associé la bonne image : le chemin de l'école

**Remarque : il faut découper et plastifier les 4 images de l'exercice (une image à utiliser en E3).**

### Exercice L2\*\*\*

**Descripteur du CECRL A2:** Peut comprendre de courts textes simples sur des sujets concrets, courants avec une fréquence élevée de mots quotidiens

**Matériel :** Texte de l'annexe 11 L2

**Dire aux élèves :** « Lis le texte et réponds aux questions suivantes. »

- « De qui parle-t-on ? »
- « Où ont-ils posé le pied ? »
- « Où vont-ils planter le drapeau ? »
- « Quelle est leur mission ? »
- « Pendant combien d'années ont-ils envoyé des fusées en mission ? »

Code 1	Aucune réponse
Code 2	Réponse correcte à deux questions
Code 3	Réponse correcte à au moins trois questions
Code 4	Réponse correcte à toutes les questions

# Écrire

## Pré requis 1

**Descripteur du CECRL :** Reproduire des gestes amples dans l'espace, reproduire des tracés avec différents outils sur un plan vertical

**Matériel :** Un tableau et une craie

**Dire aux élèves :** « *Écris ton prénom au tableau comme tu sais faire.* »

**L'enseignant donne la craie à l'élève et lui demande d'écrire son prénom.**

Code 1	Pas d'écriture ou hors sujet
Code 2	Écris son prénom de manière incorrecte
Code 3	
Code 4	Écris son prénom de manière correcte

## Pré requis 2

**Descripteur du CECRL:** reproduire des gestes amples dans l'espace, reproduire des tracés avec différents outils sur un plan horizontal

**Matériel :** Lignes en annexe 12 E Pr2 / ou sur une feuille / ou dans un cahier

**Dire aux élèves :** « *Écris ton prénom en cursive (en attaché) et respecte les lignes et la hauteur des lettres comme sur le modèle.* »

**L'enseignant écrit dans la fiche d'observation de l'élève l'enchaînement des lettres, la posture, la tenue du stylo, la rapidité, la vision. Préparer un modèle pour l'élève.**

Code 1	Pas de production écrite/ Production écrite illisible et qui ne respecte pas les critères d'écriture
Code 2	Production écrite lisible mais qui ne respecte pas les critères d'écritures
Code 3	Production écrite lisible
Code 4	Respect des lignes, de la hauteur des lettres et rapidité

**Exercice E1**

**Descripteur du CECRL A1:** Peut copier un texte court imprimé en script en écriture cursive lisible.

**Matériel :** Texte en script et lignes de cahier dans l'annexe 13 E1 / ou sur une feuille / ou dans un cahier

**Temps de passation : 5mn précisément**

**Dire aux élèves :** « *Recopie le texte en cursive proprement et sans te tromper.* »

Code 1	Pas de production ou production écrite illisible, sans respect des codes de l'écriture (hauteur des lettres, respect des lignes, correspondance script/cursif, majuscules, minuscules)
Code 2	Production lisible avec diverses erreurs et/ou non-respect du temps imparti
Code 3	Production lisible contenant 2-3 erreurs et respect du temps imparti
Code 4	Production sans erreur dans une écriture fluide

**Exercice E2**

**Descripteur du CECRL A1:** Peut écrire des expressions et phrases simples isolées à partir d'une image

**Matériel :** 3 images simples et deux images actionnelles dans l'annexe 14 E2

**Temps de passation : ~5mn**

**Dire aux élèves :** « *Regarde attentivement les images et écris lisiblement sur les lignes de chaque image.* »

Code 1	Pas de production écrite
Code 2	Production d'au moins 2 mots lisibles / Production d'au moins 3 mots et une phrase avec de nombreuses erreurs phonétiques, de ponctuation rendant la compréhension délicate pour le correcteur
Code 3	Production d'au moins 3 mots et 1 phrase écrite lisiblement avec des erreurs phonétiques, de ponctuation et de morpho syntaxe dans le temps imparti
Code 4	Production de 3 mots et 2 phrases écrites lisiblement, en respectant globalement l'orthographe et la ponctuation dans le temps imparti.

**Exercice E3 \*\*\***

**Descripteur du CECRL A1:** Peut écrire des expressions et phrases simples isolées à partir d'une image

**Matériel :** Images actionnelles de l'annexe 10 L1 / grille d'évaluation de la production écrite A1 dans l'annexe 15 E3/ sur une feuille ou dans un cahier

**Dire aux élèves :** « *Regarde les images et choisis celle que tu veux pour raconter une histoire. Puis, écris un texte d'au moins 30 à 40 mots.* »

**L'enseignant prend la grille d'évaluation de la production écrite A1 et évalue avec bienfaisance les items proposés.**

Code 1	De 0 à 5 pts
Code 2	De 5 à 8 pts
Code 3	De 8 à 12 pts
Code 4	De 12 à 15 pts